



11 mars 1985

Collège • Glendon • College

Vol.24 No.18

## Elections Irregularités découvertes par Pro Tem

par Bernard Asselin

*Pro Tem* a découvert vendredi dernier que Al Colvin, candidat à la présidence de l'AECG, n'est pas un étudiant de Glendon et ceci a occasionné sa disqualification. M. Colvin ne prend aucun cours cette année à Glendon.

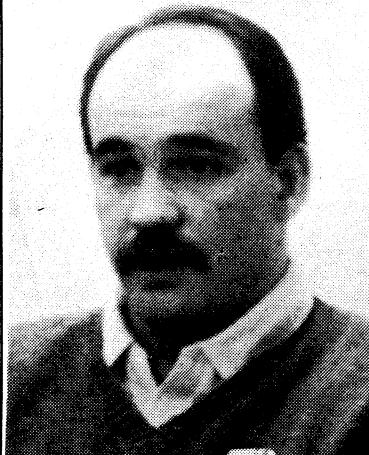
C'est en vérifiant la liste des candidats auprès des programmes scolaires que *Pro Tem* a obtenu l'information.

Immédiatement contacté, David Olivier, CRO (Chief Returning Officer) responsable de l'élection qui se tiendra mercredi et jeudi, a fait les vérifications d'usage et a confirmé à *Pro Tem* que M. Colvin ne pourrait plus être dans la course.

### Autres irrégularités

Juste avant de faire cette découverte, *Pro Tem* apprenait que David Olivier avait fait parvenir une lettre à M. Colvin, lui ordonnant de retirer ses affiches illégalement placées dans le pavillon York. M. Olivier a ajouté que le nombre d'affiches permises pour chaque candidat n'avait pas été respecté.

Au moment de mettre sous presse, *Pro Tem* ne pouvait contacter M. Colvin pour obtenir ses commentaires.



Al Colvin

Les étudiants de Glendon qui voteront mercredi et jeudi auront à se prononcer seulement sur les candidat(e)s à la présidence car tous les autres postes ont été comblés par acclamation.

Les candidats à la présidence, encore en lice, sont Chuck Daley, Kathie Darroch and Henry Miller.

## SPECIAL

La nouvelle constitution de Pro Tem p.5

## News/Nouvelles

Le projet travail-étude p.2

Future development for Sunnybrook p.3

## Feature

Presidential candidates/ candidats à la présidence pp.6 et/and 7

## Divert./Entert.

Huey Lewis plays pool with a Pro Tem reporter p.10

Les extra-terrestres p.11

## Sports

Salut les sportifs p.12

## Debate of the candidates

by James Tracy

There was a debate held at 5:00 p.m. on March 6th in the J.C.R. involving next year's candidates for the GCSU Council Presidential and Vice-Presidential positions.

The Vice-Presidential portion of the debate was brought to a quick halt when Rob Bradt informed the sitting-room-only crowd of his withdrawal from the electoral race because boredom with the council had set in – and it was time to move on to other things.

Three candidates participated in the Presidential debate: Al Colvin (Night Manager of the Pub no longer in the race), Kathie Darroch (Director of Communications) and Henry Miller (Food Ombudsman). A fourth candidate, Chuck Daley (from the Department of Instructional Aid Resources) was unable to attend due to his job commitment.

In her statement of experience and qualifications, Kathie Darroch stressed both her proficiency in French and her intent

to study just two courses next year. She has spent one year of informal involvement with the council and last year as the Director of Communications.

Henry Miller began by saying that the GCSU had been controlled by the same people for too long. He also expressed his desire to make the GCSU office open to students. He would be studying French next year and "would make the GCSU fully bilingual, which it is not."

The debate continued with questions from chairperson

Theresa McCallister concerning the role of bilingualism at Glendon, present and future relations between Glendon and York, the Bovey report in a general and in a Glendon context, the place of mature and part-time students at Glendon and on the GCSU Council, the Micro-Computer Centre, the space problem at Glendon, and the concern about food services. In addition, various questions were put forth from the floor.

## Women's Network Sexist?

by Stefan Liale

"They are being sexist." This is but one of a few charges laid against the Glendon College Women's Network.

The charge of sexism towards the Network was made, not by a man, but by several feminists who attended meetings of the group. This charge is substantial when it was recently brought to my attention that the only male involved in the group this year was compelled not to show up to any further meetings. He was pressured to quit because, as one woman puts it, "half the women threatened to walk out if the single male remained in the group."

Some women in the Network expressed dissatisfaction in having a man present in the group's meetings because they felt uncomfortable discussing personal problems in front of a male. According to several feminists who no longer are involved with the group, men in general are evil and are collectively responsible for women's misfortunes in the world. "I think they should go outside of Toronto," states one feminist critic of the Network, "and see that this is not so."

Last year there was a male actively involved in the group throughout the school year. But as pointed out by one of the women presently in the Network, most of last year's members have now left Glendon College, leaving an almost entirely new group this year. The anti-male stance by "some" members of the Network this year has upset other women still in the group, and others who are no longer active in the Network. As one woman exclaimed, "You need male views and they don't seem to understand that."

The Women's Network at Glendon is a feminist organiza-

tion which has organized some informative presentations over the last two years concerning women's issues. For example, last year they presented a film on rape, and this year they have organized the "International Women's Day" festivities at Glendon College. The Network was also responsible for a petition to have areas of Glendon College better illuminated at night. Yet there are many dissatisfactions with the Network, coming not only from men, but mainly from other women.

A major complaint about the Network is that they don't have any objectives or aims. Another grievance is that the Women's Network does not air women's issues on campus. Critics of the Network proclaim that members go off campus, getting involved in pro-choice rallies or go in support of the Eaton's boycott, instead of airing women's problems within the Glendon community. A staunch supporter and member of the Network, Kathy Boate says (regarding the Network), "We're not champions of causes."

The meetings are "like breakfast discussions," according to one woman. Problems are discussed but no action to alleviate the problems are taken because solutions are never discussed. There is a "lot of criticism" but "no solutions" towards those criticisms, according to several women who attended the meetings. "I cannot see them putting on a successful women's forum," says one feminist.

Some concerns raised by members of the Network are difficult to rally behind, due to their immaturity, according to several women. One complaint made by some members of the Network was regarding the hiring practise of the Café de la

continued on page 9...



Photo / Stéphane Bégin  
Les premiers signes du printemps

## Postes à combler

Les postes d'adjoint(e) au rédacteur(trice), de rédacteur(trice) aux sports, de co-rédacteur(trice) des divertissements, de responsable de la photographie, d'adjoint(e) administratif, de directeur(trice) de la production, de chef de bureau et de directeur(trice) de la publicité sont maintenant ouverts aux candidatures. Si intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae à *Pro Tem* avant le 20 mars 85. Les élections pour les postes auront lieu le mercredi 20 mars à 18h00 dans les locaux de *Pro Tem* (pavillon Glendon).

## Positions to be filled

*Pro Tem* is currently looking for candidates to fill the positions of Assistant Editor, Sports Editor, Co-Entertainment Editor, Photography Editor, Administrative Assistant, Production Manager, Office Manager and Advertising Manager. Anyone interested in one of these positions should send his/her résumé to *Pro Tem* no later than March 20th. The elections will be held on March 20th at 6:00 pm in the *Pro Tem* offices (Glendon Hall).

Photo / Stéphane Bégin

# Ken Bujold elected R.G. manager

by Elizabeth McCallister

Ken Bujold has been elected Radio Glendon (RG) Manager. Three other candidates ran for the position.

Bujold has worked for RG the past four years. He has held executive positions for the past three. Bujold was Executive Director of Promotions 82/83, a member of RG's Board of Directors (and VPCultural of the GCSU) 83/84, and Night Manager 84/85. He has run in three previous elections for RG Manager.

Bujold has many goals for Radio Glendon. His main concern is to make RG a more professional station and have Glendon students recognize it as such. To achieve this, he is planning to have a more structured format which should give the station a more cohesive sound.

This format will not exclude any varieties of music. In fact, Bujold states, "RG will not be a Top 40 AM station." The station will continue to broadcast all types of music. As Bujold says, "It will reflect the university experience with the accumulation of many tastes" and will remain an "alternative radio station". The station's structur-

ed format will be based on a system of theme shows (e.g. an "Oldies" show). Bujold will conduct another listeners survey in September. The programming will reflect the result of this survey somewhat.

Another idea Bujold intends to implement is news broadcasts on RG. "There will be news and informational shows next year." The amount and frequency of the broadcasts will be established with the executive who are yet to be chosen.

Bujold has appointed François Leblanc as Bilingual Director to promote the "French Canadian aspect of the station." Bujold is planning to increase RG's visibility on campus with more promotion of the station with events sponsored by RG.

RG is investigating the possibility of obtaining a CRTC campus license. This would enable RG to transmit to the residences and within a one mile radius of Glendon. RG is planning to broadcast in Le Petit Café. The manager of Rill was interested in the idea, and the response has been "very receptive". Bujold plans to follow through on this plan.

This year's budget for RG was \$7,540. Next year's budget is in

the process of being prepared. However, the station will not have many capital expenses. Bujold plans to finish the purchase of a sound system for dances. The only equipment that still has to be bought are the speakers and amplifiers. RG will be buying a cart machine for the broadcast booth and records to supplement its library. RG already receives free new release from Polygram and Capitol Records.

Bujold plans to run the station "more like a business" next year. As well as on the monetary side, he plans to train students in the technical aspects of the radio station. This will give RG a base of experienced people for the following years.

Bujold invites all students who are interested in "any aspect of radio" to contact him at the RG office (located by the pub) before the end of March. Although the station needs only 25 DJ's, there are many other jobs available that will give students practical experience. These jobs would include promotions and advertising. Bujold promises, "I will find work for them (interested students) to do."



Ken Bujold

Photo / Stéphane Bégin

## Course Evaluations

by Scott Anderson

For the second year in a row, Glendon students will be given the chance to choose their courses with the aid of course evaluations.

Course evaluations, which are provided by the GCSU under the direction of the Director of Academic Affairs, Neil Orford, are intended to aid the new and returning students in choosing their courses by evaluating selected lectures and seminars. Questionnaires will be distributed to selected courses by the course union reps in which there is one from each department and program, with the exception of the sociology and philosophy departments.

The questionnaire and evaluation booklet will follow roughly the same format as last year with a few alterations. This year there will be 2 categories of questionnaires. The first format will be the normal scenario concerned with the lecture-seminar type course. The second format will be concerned with the seminar-oriented course in which more reading is involved. These

questionnaires, Orford hopes, will begin to be distributed to the courses selected by the 2nd week of March and will continue until the end of classes.

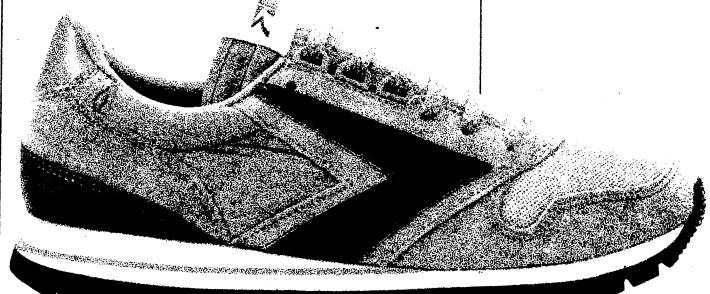
After all the evaluations have been completed and collected, they will be given to the computer center where the results will be tabulated. After being tabulated, they will be sent to the printer, to be ready for the students who are selecting their courses by July.

Although a definite figure concerning the costs of this project has not yet been determined, the distribution of the fees has been decided this year's council (1984-85) will be paying for the printing of the questionnaires and cost of distribution. The cost of publishing the results, however, will be paid by next year's (1985-86) student council.

"The course evaluations are not the most accurate source of information for students to choose their courses from," says Orford, "but there is no other medium on campus by which students can ascertain another opinion of a given course from."

The new Brooks® Chariot, the state-of-the-art technology in high-performance running shoes. The exclusive Diagonal Roll Bar™ provides a natural barrier to help prevent the foot from rolling too far inward.

## Stamp out rock & roll.



**BROOKS.**

AVAILABLE AT BETTER SPORTING  
GOODS AND DEPARTMENT STORES

## Projet travail-étude

par Josée Bornais

En décembre 1982, une étude de possibilité travail-étude a été présentée au sénat et à la communauté universitaire de Glendon. Grâce à la participation de quelques membres de la faculté et d'étudiants un rapport final fut déposé en novembre 1983. Ce projet désire ranimer l'image des arts libéraux en mettant sur pied un programme qui entend développer une relation rapprochée entre la formation académique et les exigences pratiques au monde du travail.

### Raisons

Les différents membres de la faculté et du corps étudiant qui ont collaboré à l'émission du rapport final en novembre 1983 ont élaboré cinq raisons principales à la mise sur pied du projet. La première raison d'être du projet est d'éliminer l'écart entre la théorie et la pratique. Au cours de nos études, nous, étudiants, avons assimilé une quantité incroyable de théories, d'équations et de concepts qui, malheureusement, nous ont éloigné de la réalité. C'est ce que veut combler le programme en donnant un nouveau souffle aux arts libéraux.

Deuxièmement, la faculté et le bureau de l'admission croient qu'un tel projet ne pourra que profiter aux étudiants qui affronteront le marché du travail et que, par ce programme, les étudiants de Glendon seront mieux équipés que les étudiants de d'autres universités ou collèges. Malgré de nouvelles pressions extérieures et intérieures qui se font sentir chez les institutions universitaires, le rapport rejette l'idée que les arts libéraux n'ont plus leur place dans la société. Il est possible de répondre de façon dynamique et créative à ces pressions en établissant le projet travail-étude qui pourra répondre de façon plus efficace aux problèmes contemporains de formation des étudiants.

### Objectifs

Le projet comprend aussi des objectifs plus éducatifs; rapprocher le professeur et l'étudiant, approfondir la connaissance et l'expérience, réduire la relation entre la 'tour d'ivoire' (université) et le vrai monde et encourager les étudiants à trouver de nouveaux moyens pour leur choix universitaire. Le projet de travail intégré à l'étude a comme but premier de stimuler la conscientisation de l'étudiant plutôt que d'encourager l'apprentissage de talents professionnels particuliers. La capacité de l'étudiant de faire le lien entre l'université et le monde du travail assurera le succès du projet et de l'individu.

### Description du programme

Les étudiants qui désirent s'inscrire au programme devront prendre un cours d'orientation général qui mettra l'accent sur les différentes théories et les méthodes d'apprentissage du projet travail-étude. Au cours des années suivantes, les étudiants du projet pourront choisir entre différentes options: travail-étude, coopéra-

tives, cours travail-étude, etc.

Le cours travail-étude se divise en deux parties. Par exemple, l'étudiant d'un cours de politique sur le gouvernement ontarien pourra demander qu'une section de son cours, s'intègre à l'aspect pratique de la matière académique. La majorité des cours feront partie du projet travail-étude et les cours au choix s'étendront à toutes les autres facultés.

### Pré-requis

Pour choisir les candidats, le conseil d'admission du projet prend en considération le dossier académique de l'étudiant et d'autres facteurs. Les étudiants ayant une moyenne élevée et une expérience pratique seront les premiers à être admis.

Une entrevue aidera à mieux juger de la capacité de l'étudiant à suivre un tel programme. Des étudiants de tous les âges, à temps plein et à temps partiel auront les mêmes chances de s'inscrire au programme. Chaque année, un nombre de 25 étudiants participera au projet.

Le projet travail-étude est encore au niveau des négociations. Le rapport final doit être présenté au sénat et la réponse finale viendra du sénat.

**YUKON JACK ATTACK #3.**

**The Bear Bite.**

Squeeze the juice of a quartered lime over ice. Throw in 1½ ounces of Yukon Jack, top it up with cola and you'll have trapped the Bear Bite. Inspired in the wild, amidst the damably cold, this, the black sheep of Canadian liquors, is Yukon Jack.

**Yukon Jack**

The black sheep of Canadian liquors. Concocted with fine Canadian Whisky.

For more Yukon Jack recipes write: MORE YUKON JACK RECIPES, Box 2710, Postal Station "U", Toronto, Ontario M8Z 5P1.

# News Nouvelles

## Sunnybrook plans future development

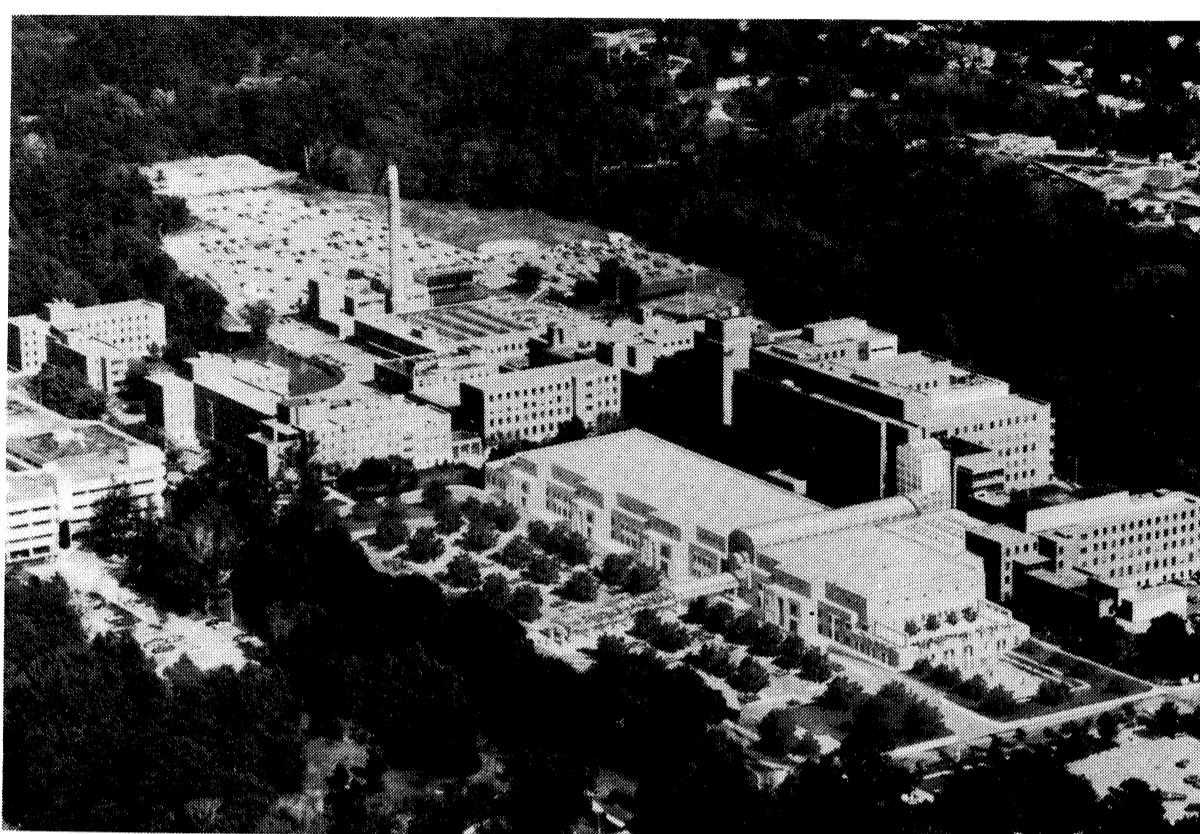
by Scott Anderson

The Sunnybrook Medical Centre unveiled plans at a recent media conference for the redevelopment of its existing medical facilities.

Sunnybrook Hospital, in the heart of the Glendon Community, is "Metropolitan Toronto's biggest and Canada's busiest hospital." It handles more than 1000 outpatients and 1200 inpatients per day, and often must redirect many accident victims to other hospitals.

In order to improve both the quality of the hospital care and its existing facilities, the Medical Centre is embarking on a major redevelopment plan costing an estimated \$74 million. The construction of the new wing, designed by Ziedler Roberts, a man renowned for hospital designs, is scheduled to begin in the Spring of 1985 and to be completed by 1990.

The major redevelopment will consist of a frontal expansion of the hospital into a 400 000 square foot Clinical Services Building. This new expansion, estimated to cost \$60 million, will include: 12 operating rooms, including a new cardiovascular surgical service, a 30-bed critical care centre for intensive care, coronary care, trauma and step down care, 4



Aerial view of Clinical Services Wing with existing hospital

clinical service laboratories for clinical biochemistry, haematology, microbiology and pathology, 10 ambulatory procedures rooms, ambulatory care and diagnostic centre, building and patient service areas and underground parking.

Another \$14 million of the estimated \$74 million will be used for renovations to patient care areas and the provision and equipping of research facilities. Included in the plans for this area is a complete update of the Department of Psychiatry

Sunnybrook already provides one of the largest psychiatric services in a major hospital, with 40 000 square feet of equipped research laboratory facilities, renovation of acute care wards containing 225 beds and renovation of rehabilitation

facilities.

The \$74 million cost for this development is expected to be shared by a three-way partnership, consisting of the Government, the User and the Provider. Twenty million dollars is expected to be provided by the B.O.N.D. program introduced in 1981 by the then Minister of Health, Dennis Timbrell. The Government itself has offered to finance its share with the outstanding costs to be provided by the public. Sunnybrook, for the first time, will be appealing directly to the public for funds needed in the construction of the hospital.

Dr. Martin Barkin, President of Sunnybrook Medical Centre, believes there will not be a problem in raising money from the public sector, given the overwhelming support in the past.

"What astounds me is the warm and strong feelings that the citizens of this province and certainly of this city, have for their hospitals," said Barkin. "They come forward, recognize their importance and want to support them. That message is not lost on the other partners in the triumvirate - the Provider and the Government."

## Discovery of the Pub's Board of Directors

by Christian Martel

If you thought that the Pub has not been considering the future - think again. The Pub's board of directors meets each month to discuss plans for pub-life improvement. The board includes: Tim Sanderson, Chairman; Karen Sword, Treasurer; Christine Moultrith, Secretary; Dave Sword, John O'Connell, Niall Haggart and Dave Gibson. The manager Peter Gibson, explained that Kevin Williams is no longer a board member because he has missed four meetings.

The principal point of discussion at the meeting was the Expansion Committee's report on the enlargement and renovation of the Pub's kitchen facilities. However, the expansion plans have been deferred because of problems involved in gaining government approval.

At an estimated cost of \$18,000, the main improvement will be to regroup kitchen supplies on one side, with all liquor and stock on the other side. This improvement would not only help the staff, but will provide more efficient customer service.

The actual quotes for electrical, plumbing and construction cost are expected for the next meeting. Renovations are set to take place during the three week spring shut-down.

The second major item on the agenda concerned the request for Pub donations towards various campus organizations. The money allocated to these groups, as listed below, was based on the clubs' actual role and needs. It was mentioned that renovation costs have made less money available for donations this year (\$1,500 compared to \$2,800 last year).

There were other points of discussion such as the resignation of Stanley Gorecki, acting night manager with Al Colvin.

Mike Tincombe replaced Stan because he was already committed to the surveillance committee.

Finally, Peter Gibson, whose position as Pub manager was expected to finish in December '85, has received an extension to continue until April '86.

### Célébration internationale de la femme

#### par Josée Bornais

Pour une deuxième année consécutive, le comité des femmes du collège a offert à la communauté glondonnienne un cahier spécial traitant de la situation des femmes. L'intérêt qu'avait suscité une telle publication l'année dernière a encouragé ce comité et le programme d'étude pour les femmes à promouvoir de nouvelles idées donc... la semaine de la femme à Glendon.

Les 6, 7 et 8 mars ont été consacrés à la condition féminine à Glendon. Organisé par le comité et le programme d'études des femmes, les activités des trois jours ont voulu répondre aux préoccupations des femmes d'aujourd'hui.

Le mercredi 6 mars, un panel d'invités a décrété et échangé sur la situation de la femme dans la constitution. Les personnes invitées, Beth Atcheson : avocate et auteur, Denise Bellamy : avocate pour l'association ontarienne des femmes, Betsy Carr : porte-parole du comité national d'action sur le statut de la femme et Sylvie Arend, profes-

#### Campus Organization

Campus Organization	Amount Requested	Amount Received
Glendon Gallery	\$500	\$300
Glendon Theatre	\$403	\$300
Friends of Glendon	all you can	\$300
International University Organization	\$175	\$175
United Nation Team '85	all you can	\$150
Athletic Banquet	\$700	\$125
Graduation Committee	\$700	\$125
Computer Centre	\$750	5 rolls of paper (\$150)
<b>Avoided</b>		
Debating Club	\$1000	\$0
La Nuit sur l'Etang	\$800	\$0
Alumni Assoc.	\$703	\$0
Summer Baseball League	all you can	\$0

#### Amount Requested

\$500	\$300
\$403	\$300
all you can	\$300
\$175	\$175
all you can	\$150
\$700	\$125
\$700	\$125
\$750	5 rolls of paper (\$150)
<b>Avoided</b>	
\$1000	\$0
\$800	\$0
\$703	\$0
all you can	\$0

#### Amount Received



#### Tourisme Universitaire et Scolaire

100 Adelaide St. West, Ste. 1601  
Toronto, M5H-1S3  
(416) 863-0190

#### Summer Language Programs

(For adults - over 18 years old)

#### International Centre of Nantes

Two to three weeks in July at the University campus of Nantes. Three teaching levels, five hours of courses per day, five days a week. □

#### International Centres of Montpellier and Aix-en-Provence

Montpellier: Two to six weeks between July 1st and August 12th. Four levels (this centre accepts complete beginners). One excursion per week.

Aix-en-Provence: Two to four weeks between the 1st and the 29th of July. Three levels. One excursion per week. □

#### A Year at the University of Nantes or Angers

(From October 85 to June 86)

The goal of this program is to give foreign students the opportunity to legally attend a French University during one academic year to learn French. □

#### Return Flights To Paris At Reduced Rates Tickets Valid One Year With Flexible Return

# Editorial

## Letters □ Letters □ Letters □ Letters □ Letter

La campagne électorale pour les élections de cette semaine est vraiment la plus déplorable que Glendon a connu au cours des trois dernières années. Tout d'abord, aucune vérification des candidats n'avait été faite comme l'a découvert *Pro Tem* vendredi dernier. Ainsi, Al Colvin a été disqualifié à la dernière minute. De plus, la population glendonienne qui ira voter mercredi et jeudi n'aura à se prononcer que sur un seul des postes, soit celui de président(e); il faut aussi déplorer la qualité des candidats qui se présentent.

Le débat de mercredi auquel les candidats avaient été invités par le Club des débats a démontré que ces derniers (excluant Chuck Daley qui était absent à cause de son emploi) n'avaient pas grand chose qui les différenciaient les uns des autres. Peu d'engagement sur les points chauds de l'heure (centre étudiant de Glendon, centre d'ordinateur, etc.) n'ont été pris par les candidats.

Sur la question du bilinguisme, Henry Miller a été le seul à s'engager à demander la démission des membres du conseil étudiant qui ne prenaient pas les cours de français requis par la constitution de l'AECG. On peut cependant se poser la question à savoir si cette mesure "radicale" changera quelque chose dans l'unilinguisme de notre GCSU. On sait que les francophones y sont absents et que toutes les réunions se tiennent en anglais seulement. Certains se demandent pourquoi les francophones n'osent pas s'y impliquer??(Sic)

Ce qui est aussi très déplorable dans cette élection c'est que tous les autres postes ont été comblés par acclamation. Lors d'une rencontre entre les candidats élus par acclamation et *Pro Tem* jeudi dernier, seulement quelques-uns d'entre eux avaient des réponses aux questions des journalistes; ce qui démontre leur ignorance face à leurs responsabilités à venir. Par exemple, John Land, candidat élu au poste de directeur des Affaires externes ne savait pas ce que Jas Ahmad avait fait cette année dans les fonctions de son mandat. "A-t-il fait quelque chose?" lançait M. Land. Devrait-on se joindre à la FEO (Fédération des étudiants de l'Ontario)? Est-ce que Glendon participera aux différentes campagnes étudiantes provinciales l'an prochain? Autant de questions qui demeurent sans réponse précise.

Des irrégularités découvertes par *Pro Tem* ont amené la disqualification de Al Colvin comme candidat à la présidence. En effet, *Pro Tem* a appris vendredi après-midi que M. Colvin n'était pas un étudiant de Glendon cette année.

Cette découverte de dernière minute ne faisait que mettre de l'huile sur le feu. Le C.R.O. (Chief Returning Officer), David Olivier, en charge des élections, avait fait parvenir une lettre vendredi matin à M. Colvin lui ordonnant de retirer 6 grandes affiches illégales placées dans le Pavillon York et de réduire à 50 le nombre de ses petites affiches, comme mesure disciplinaire parce que M. Colvin n'avait pas respecté la politique d'affichage.

Rendez-vous quand même au débat de mardi midi pour entendre ce que les candidats ont à dire...



The campaign for Glendon's elections, to be held this week, was truly the most deplorable Glendon has seen in the past few years. Firstly, as *Pro Tem* discovered last Friday, no verification was made of the candidates. As a result, Al Colvin was disqualified from the race at the last minute. Furthermore, Glendonites who will vote on Wednesday and Thursday will be deciding on only one position, that of president, all others having been filled by acclamation. Neither has the quality of candidates been very high this year.

Last Wednesday's all-candidates debate showed us very little to distinguish one candidate for another (with the exception of Chuck Daley, whose job prevented him from attending). Little was said about issues of concern like the Student Centre and the computer Centre.

As concerns bilingualism, Henry Miller was the only one to commit himself to firing council members who fail to meet the GCSU constitution's French course requirement. But we are still wondering if this "radical" step would improve the level of bilingualism on the GCSU. There are no francophones on council and all meetings are in English. Certain Glendonites have been asking why francophones are "afraid to get involved."

We have already mentioned the sad fact that all other positions were elected by acclamation. At a meeting between *Pro Tem* and the acclaimed candidates, all but a few demonstrated an ignorance of their responsibilities. For example, John Land, next year's Director of External Affairs was unaware of what his predecessor, Jas Ahmad, has accomplished this year. "Did he do something?", inquired Mr. Land. Should we join the O.F.S.? Will Glendon participate in next year's provincial student activities? Such questions remain without well-defined policies to deal with them.

Irregularities uncovered by *Pro Tem* led to the disqualification of Al Colvin as a presidential candidate. In fact, it was learned on Friday afternoon that Mr. Colvin was not even a Glendon student this year. This last-minute development was just the icing on the cake. The C.R.O., David Olivier, had sent Mr. Colvin a letter Friday morning ordering him to remove six large illegally placed posters in York Hall, and to reduce the number of small posters to 50 as a disciplinary measure.

Nonetheless, let's come out to the debate (Tuesday at noon in the O.D.H.), just in case the candidates have something to say this time.

Dear Sir:

I would like to congratulate two members of our college -- Wayne Burnett and Bernard Asselin -- for recently being honoured. Wayne received the Harry Jerome Award and the Ontario Youth Medal; Bernard, the Ontario Youth Medal.

I am both happy and proud that these two individuals from our community have been recognized because, like them, many others who have made a great many contributions to the improvement of their community (but which are not readily apparent to us all) have largely gone unrecognized.

Bravo, Wayne and Bernard!

Sincerely,  
Charles A. Wong

□

Dear Editor-in-Chief,

I am a faithful reader of *Pro Tem* and I have a bone to pick with you!

The angry student who wrote in your last issue before reading week hit on a problem head on. Bingo!!

It seems to me that you do not pay enough attention to the people who do all the work around Glendon. The carnival is a good example of this. Jas (who has worked at every event I have ever been to) and the newcomers Kathie, Charles and Melinda did a wonderful job during the carnival, yet, they were not mentioned in your coverage of the events.

Instead, you quoted one Rob Bradt who is alleged to be the Director of Cultural Affairs and whom I at least did not see organizing the events with the ones mentioned above.

I found out about the people who did the work by taking the time to speak to them and by mere observation. I saw them working late in the evenings when there was no one around to impress. They were just doing someone else's job for him simply because it had to be done.

I liked what I saw, and I only wish that you, with your resources and everything, had discovered these people and told Glendonites about them because they deserve the pat on the back, they really do!

Perhaps it is not too late for you to do it now!

Yours truly,  
Edith Suisdon

□

Dear Editor,

In response to Carole Cooper's article: 'Are you a closet feminist', I would like to offer some thoughts.

Just as a reluctance to participate in an organized religion does not imply a lack of spiritual faith, a person can work for the advancement of women without wanting to identify with other workers' methods. Unfortunately persons who desire a more egalitarian society—and call themselves feminists—might be associated with Ms. Sandy Day's poetry. Although some would welcome the connection, others would certainly not.

What is scary about the word 'feminist' is the same problem individuals have with all labels: to declare oneself is to define oneself in terms of another's

prior experience with the word. The universal acceptance of Webster's definition of feminism will arrive, I fear, concurrent with the universal attainment of those stated aims.

In the meantime I am not a feminist.

Best of luck to Elizabeth and thank you to the *Pro Tem* staff for a fine journal this year.

Melanie Mulhall

□

Dear Editor:

Pleased though I am to see Jas Ahmad hard at work obligingly 'correcting' factual errors in our campus paper, I cannot sit still for his last bit of political double-speak. In his letter (*Pro Tem*, Feb. 11/85) regarding the GCSU pull-out 2 years ago from OFS (as well as NUS, by the way), Mr. Ahmad makes a few factual errors of his own.

In the first place, I find it difficult to believe that our Director of External Affairs feels, as he seems to, that the *Pro Tem* reporter in question is attacking him personally by his statement 'it was two years ago that the GCSU voted to get out of OFS' since, at the time the deed was done, Mr. Ahmad was not a member of the student council but was a member of *Pro Tem*, covering the GCSU.

Since the political memories of Glendonites are, no doubt, short I will attempt to refresh them with a few pertinent details. The GCSU spring referendum of 1983 included two proposals for the appropriation of student funds which

appeared printed on the ballot exactly as follows:

"As it stands funds are distributed as follows: OFS-\$3.00, NUS-\$1.00, Friends of Glendon -\$2.00, Pro Tem-\$6.00, Radio Glendon-\$1.00. The GCSU has suggested a new funding system. Which do you support?

"Package 'a'"

OFS.....\$3.00/student  
NUS.....\$1.00/student  
Amis de Glendon ...\$2.50/stu.  
Pro Tem.....\$8.00/student  
Radio Glendon...\$2.50/student

OR

"Package 'B'"

(as supported by GCSU)  
Amis de Glendon ...\$3.00/stu.  
Radio Glendon...\$3.00/student  
Pro Tem.....\$10.00/student  
Theatre Glendon \$1.00/student

In effect, this question forced students to choose between their own student clubs and the student movement. The addition of the editorial phrase 'as supported by GCSU' under 'Package 'B'' no doubt also influenced many to vote for it.

I must, therefore, object to Mr. Ahmad's contention that 'at no time did Glendon students vote to withdraw from OFS' since it was explained by the GCSU itself, and reported in *Pro Tem*, that 'PACKAGE "B" MEANS WITHDRAWAL FROM OFS AND US'. That last quote, by the way, was taken from a *Pro Tem* article called 'Will the Real Issues Please Stand Up?' (March 14/83) written by (surprise!) Jas Ahmad. After such a clear explanation only an idiot would have assumed that Glendon's membership in OFS would continue after we continued on page 12...

## Pro · Tem

Vol.2 4 No.1 8  
11 mars 1985

Rédacteur en chef Bernard Asselin

Production Manager J.P. Lobo

Assistant Editor Elizabeth McCallister

Assistant à la rédaction Franque Grimard

Co-responsable des divertissements Christian Martel

Co-Entertainment Editor John Bragança

Rédacteur sportif Pierre Tremblay

Director of Photography Stéphane Bégin

Assistante à l'administration Lucie Tremblay

Advertising Manager Jorge Sierra

Directrice de bureau Theresa McCallister

Production Assistants Antoinette Alaimo

Nick Ignatieff

Martha McMillan

Carol Simpson

Barb Slawecski

Linda White

Correcteur( trices) Corinne Allin

Mary Griffiths

Liza Herz

Carole Plante

Christiane Roberge

Michael Morgan

Typesetters Sharon Brown

Patti Séguin

Elise Veilleux

Caricaturiste Veronica Verkley

Collaborateur

Michel Fradette

Editorial Translation

John Maxwell

**Pro Tem** is the weekly bilingual and independent newspaper of Glendon College. All copy is the sole responsibility of the editorial staff unless otherwise indicated. **Pro Tem** is distributed to the main campus of York University, Ryerson Polytechnic Institute, Champlain Bookstore, COFTM, and Glendon College. The deadline for submissions is Wednesday at noon and advertising should be sent before 5 o'clock on Wednesday. Our offices are located in the Glendon Mansion. Telephone — 487-6133.

□ □ □  
**Pro Tem** est l'hebdomadaire bilingue et indépendant du Collège Glendon. Tous les textes sont sous la responsabilité de la rédaction, sauf indication contraire. **Pro Tem** est distribué sur le campus principal de l'Université York, au Collège Ryerson, à la librairie Champlain, au COFTM et au Collège Glendon. La date limite pour les articles est le mercredi à midi et la publicité doit nous parvenir au plus tard le mercredi à 17h00. Nos bureaux sont situés dans le Pavillon Glendon. Téléphone — 487-6133.

Adresse/address :  
2275 Bayview  
Toronto, Ontario  
M4N 3M6

# LA CONSTITUTION DE PRO TEM

## SECTION I

A. Cette constitution est un ensemble de règlements qui gouvernent le journal officiel bilingue de la communauté du collège Glendon, Pro tem. Les versions anglaise et française sont égales et obligatoires. Toute autre loi qui régirait un autre journal étudiant à Glendon n'est plus valable.

B. Pro Tem et les étudiants du collège Glendon croient aux principes suivants:

- Attendu que la liberté d'expression et d'opinion par l'intermédiaire d'une presse énergique sont indispensables à la réalisation d'une communauté éducative vivante et efficace au sein d'une société démocratique; et
- Attendu que l'Association des étudiants doit se faire un devoir de préserver, protéger et encourager une presse libre et énergique; et
- Attendu que l'indépendance et la liberté de rédaction de la presse étudiante constituent un droit en accord avec les principes d'une communauté académique et doivent être à l'abri des pressions qu'exercent l'administration de l'université, les membres des facultés ainsi que les considérations d'ordre gouvernemental et économique; et
- Attendu que les membres de toute organisation doivent pour s'épanouir pleinement et librement, détenir le pouvoir démocratique de ladite organisation; et
- Attendu qu'une institution démocratique et libre doit être responsable de la communauté qu'elle sert;
- Nous, étudiants de Glendon, décrétions ce qui suit:

C. Le but que poursuit Pro Tem est de recueillir l'information, la rédiger et d'écrire toute nouvelle qui est susceptible d'intéresser la population étudiante ainsi que de fournir une tribune où les étudiants expriment leurs points de vue dans un cadre bilingue.

D. Les lettres à la rédaction seront encouragées en autant qu'elles ne contiennent aucune allusion sexiste, raciste ou diffamatoire. Pro Tem se réserve le droit de reproduire les textes. Les lettres doivent être signées (les noms peuvent ne pas être publiés si l'auteur en fait la demande), accompagnées du numéro de téléphone de l'auteur et elles ne doivent pas dépasser 200 mots de longueur. Des lettres plus longues peuvent être publiées si l'espace le permet. Ceci est laissé à la discréction de l'éditeur.

## SECTION II

### Explication du système d'attribution des points.

1. Dans le but d'identifier les membres du journal à un moment quelconque de l'année, on utilisera le système d'accumulation de points ci-après. On accordera un point par numéro de journal à tout membre de la communauté étudiante du collège Glendon qui aura collaboré à la production du journal au niveau de la rédaction des textes, de l'édition, de la mise en page, du collage, des affaires ou de la publicité, de la photocomposition ou de la photographie. Dans le cas où des articles auront été refusés, un vote majoritaire suffira à établir si les personnes en cause ont droit à des points.

### Identification des membres du journal

1. Dans le but d'identifier les membres du journal, on doit appliquer le système de points suivant (il s'appuie sur l'attribution de points telle que décrite à l'article I).  
2. A n'importe quelle date comprise entre le 1er septembre et le 31 octobre au cours du premier trimestre, sera considérée membre du journal, toute personne qui aura accumulé au moins un point.  
3. A n'importe quelle date comprise entre le 1er novembre et le 31 décembre au cours du deuxième trimestre, après la parution du premier numéro, sera considérée membre du journal, toute personne qui aura accumulé au moins trois points y compris au moins un point au cours du deuxième trimestre.  
4. A n'importe quelle date comprise entre le 1er janvier et le 29 février au cours du troisième trimestre, après la parution du premier numéro, sera considérée membre du journal, toute personne qui aura accumulé au moins cinq points dont au moins un point au cours du troisième trimestre.  
5. A n'importe quelle date comprise entre le 1er mars et le 30 avril au cours du quatrième trimestre, après la parution du premier numéro, sera considérée membre du journal, toute personne qui aura accumulé au moins trois points au cours de l'année soit du 1er septembre au 31 décembre et qui aura aussi accumulé au moins cinq points au cours de l'année soit du 1er janvier au 30 avril dont au moins un point au cours du quatrième trimestre. De plus, sera également considérée membre du journal, toute personne qui aura accumulé au moins six points au cours de la seconde moitié de l'année dont au moins un point au cours du quatrième trimestre.

### C. Réunions des Membres du Journal

Les réunions des membres du journal doivent avoir lieu une fois par semaine et le public est libre d'y assister.  
Les réunions d'urgence seront tenues si au moins deux membres en font la demande. Les autres membres doivent être avertis au moins douze heures à l'avance de la tenue d'une réunion d'urgence.

Les procès-verbaux des réunions seront dressés et ils seront mis à la disposition de tous sur demande. Pour fins de vote le (la) rédacteur(trice) en chef, où la personne qu'il (elle) nommera, devra dresser une liste à jour des membres du journal telle que définie dans la Section II b et elle devra être disponible sur demande.

### D. Renvoi d'un Membre du Journal

i) Un membre du journal peut être renvoyé s'il violé, d'une façon continue, la déclaration de principes telle que définie dans la Section I b et d. Le rédacteur en chef ne peut renvoyer un membre que s'il y a mise en accusation tel que défini dans la section II e  
ii) Cette procédure ne sera exécutée que si tous les autres moyens en vue de résoudre le problème ont échoué.  
1. Une fois la plainte officielle présentée au rédacteur (trice) en chef, celui-ci (celle-ci) la soumettra au comité de Publications et il (elle) enverra une lettre au membre intéressé l'avertissant de la plainte en question.  
2. A défaut de persistance du problème, dans une période de deux semaines, le membre peut être renvoyé sur présentation d'une autre plainte au rédacteur (trice) en chef qui doit convoquer une réunion à une semaine d'avis pour discuter du problème et le quorum doit être atteint. Pour qu'un membre soit renvoyé, il faut que les deux tiers des membres présents à l'assemblée votent pour son renvoi.

### E. Renvoi du rédacteur en chef

1. Tout membre de l'AECG peut proposer au Conseil une motion afin d'entamer des procédures de mise en accusation contre le rédacteur en chef pourvu que ladite motion soit fondée sur la présomption d'irresponsabilité et de négligence concernant la gestion financière du journal. Au moins deux tiers des membres du Conseil doivent être en faveur de la motion. Le Conseil reçoit alors le mandat de soumettre ce point au corps étudiant et d'organiser un référendum que dirigera le directeur des élections de l'AECG et si au moins 60% de tous les étudiants votent pour la mise en accusation, le rédacteur en chef doit immédiatement cesser d'exercer ses fonctions et les membres du journal reçoivent le mandat d'élire un rédacteur intérimaire qui sera en fonction pendant le reste du mandat du rédacteur précédent.  
2. Le personnel du journal peut entamer des procédures de mise en accusation contre le rédacteur en chef en présentant au Conseil de l'AECG une pétition signée par au moins deux tiers des membres du journal et en donnant les motifs de la mise en accusation. Le Conseil devra alors charger le directeur des élections d'organiser un référendum. Si au moins 50% de tous les étudiants votent pour la mise en accusation, le rédacteur en chef doit immédiatement cesser d'exercer ses fonctions et les membres du journal reçoivent le mandat d'élire un rédacteur intérimaire qui sera en fonction pendant le reste du mandat du rédacteur précédent.  
3. Si le directeur des élections est chargé par le Conseil de l'AECG de mener un référendum relativement à la mise en accusation du rédacteur en chef, le Conseil doit inviter la PUC (les Presses universitaires canadiennes) à tenir une commission d'enquête, mais n'est pas tenu de se conformer aux recommandations de cette commission. Par contre, la nécessité d'une telle commission d'enquête doit être établie par la PUC ainsi que par les membres du personnel de Pro Tem.

### F. Renvoi des Editeurs

Les éditeurs (trices) peuvent être renvoyé(e)s pour avoir failli à l'exécution de leurs fonctions telle que définie à la Section II h. Les procédures de renvoi seront les mêmes que celles se rapportant au renvoi d'un membre du journal. L'incompétence n'est pas un motif suffisant pour le renvoi d'un (e) éditeur(trice). Celui ou celle qui a perdu son statut doit abandonner ses fonctions immédiatement et un(e) autre éditeur(trice) sera choisi(e) par les procédures définies dans la Section II g ii.

### G. Démission des Editeurs

i) Une lettre officielle de démission doit être présentée au rédacteur (trice) en chef.  
ii) En cas de démission d'un rédacteur, il se tiendra une période de nominations d'une durée d'une semaine suivie d'une élection pour combler le poste vacant.

### H. Les Postes au Comité de Rédaction

i) Le(la) rédacteur(trice) en chef doit lancer l'ouverture de nominations aux divers postes de la rédaction au plus tard le 1er mars. Une période d'une semaine sera allouée aux candidats pour faire campagne et l'élection, dirigée par le (la) rédacteur (trice) en chef déterminera le gagnant. Le (la) rédacteur (trice) en chef ne peut voter que pour briser l'égalité.  
ii) 1- Assistant Editor  
Ce poste est occupé par un anglophone qui sera responsable des nouvelles et des articles en langue anglaise. Le contenu de cette section sera avec le (la) rédacteur (trice) en chef est nécessaire.

### 2- Adjoint (e) au rédacteur (trice)

Ce poste est occupé par un francophone qui sera responsable des nouvelles et des articles publiés en langue française. Comme pour l'assistant editor, le contenu de cette section devra satisfaire les politiques éditoriales. Ce poste demande une étroite collaboration avec le (la) rédacteur (trice) en chef.

### 3- Rédacteur (trice) aux Sports

Le (la) rédacteur (trice) sera responsable du reportage des événements sportifs sur le campus tant en anglais qu'en français.

### 4- Co-Entertainment Editor

Le (la) rédacteur (trice) aux divertissements, section anglaise, sera responsable du reportage des événements culturel et artistique susceptibles d'intéresser la communauté de Glendon.

### 5- Co-rédacteur (trice) des divertissements

Le (la) rédacteur (trice) aux divertissements, section française, sera responsable du reportage des événements culturel et artistique en langue française susceptibles d'intéresser la communauté glendonienne.

### 6- Responsable de la Photographie

Le (la) responsable de la photographie fournira les photographies nécessaires au journal. Il (elle) veillera au bon fonctionnement de la chambre noire et s'assurera que le Club de Photographie de Glendon respecte son contrat avec Pro Tem.

### 7- Adjoint(e) Administratif

Cette personne, aidée du rédacteur (trice) en chef, se chargera de la situation financière du journal, veillera à la mise à jour des rapports financiers et présentera un relevé mensuel au rédacteur (trice) en chef et au comité de Publication à la fin de chaque mois. Il (elle) relève du rédacteur (trice) en chef et par conséquent du comité de Publication.

### 8- Directeur (trice) de la Production

Cette personne s'occupera de former une équipe compétente pour pouvoir effectuer les différentes tâches reliées à la production.

### 9- Chef de Bureau

Cette personne se chargera de dépouiller la correspondance, de la lire et de répondre aux lettres. Elle dressera les procès-verbaux des réunions du journal.

### 10- Directeur (trice) de la Publicité

Cette personne sera responsable de la publicité de Pro Tem. En compagnie du rédacteur (trice) en chef elle établira une politique publicitaire pour l'année courante, avant le 15 septembre. De plus, le directeur (trice) de la publicité, le (la) rédacteur (trice) en chef et le comité de Publication fixeront les taux de la publicité.

iii) Toute personne qui occupe un des poste ci-dessus est membre du comité de Rédaction et aidera le (la) rédacteur (trice) en chef à la formulation des politiques éditoriales.

iv) Le (la) directeur (trice) de la production et le (la) rédacteur (trice) recevront un salaire. Le (la) directeur (trice) de la Publicité recevra une commission pour toute réclame vendue.

### Les Réunions du Comité de Rédaction

Le comité de Rédaction se réunira une fois par semaine. Au moins deux

membres doivent demander la tenue d'une réunion d'urgence et les membres doivent être avertis de cette réunion au moins douze heures à l'avance.

### J. Rédacteur (trice) en chef

a) Election du rédacteur (trice) en chef  
Le (la) rédacteur (trice) en chef du journal étudiant de Glendon doit être élu (e) par les membres du journal. L'annonce des nominations doit paraître dans Pro Tem au plus tard la troisième semaine de janvier. La période de nominations durera deux semaines et elle sera suivie d'une semaine de campagne. Après quoi, le(la) présent(e) rédacteur(trice) en chef conduira l'élection et procédera au vote. Le (la) rédacteur (trice) ne votera que pour briser l'égalité.

b) Le rédacteur en chef nommé en vertu du paragraphe 1 exercera les pouvoirs que lui confèrent ses fonctions seulement après que sa nomination aura été approuvée par la majorité des étudiants membres du collège Glendon, qui auront exprimé leur vote dans le cadre d'un référendum visant à ratifier sa nomination.

c) Si le rédacteur en chef ne reçoit pas l'approbation de la majorité des étudiants de Glendon, qui auront exprimé leur vote dans le cadre d'un référendum de ratification, les membres du journal devront procéder à un second scrutin. S'ils désignent encore la même personne, ils devront alors organiser un second référendum. Si celle-ci est de nouveau rejetée, les membres du journal devront en désigner une autre.

d) Le référendum de ratification ayant pour objet l'élection du rédacteur en chef, sera tenu en même temps que les élections annuelles de l'Association des étudiants du collège Glendon (l'AECG) soit au printemps. Si une élection générale n'a pas lieu à ce moment, le référendum se tiendra alors la troisième semaine du mois de mars.

e) Une fois élu, le rédacteur en chef entrera en fonction à compter du 1er mai de l'année de son élection jusqu'au 30 avril de l'année suivante, sauf s'il démissionne avant cette date ou s'il est mis en accusation.

f) Le directeur des élections de l'AECG devra assurer la bonne marche du référendum selon la politique générale des référendums dont fait état la constitution du conseil étudiant.

2. Le (la) rédacteur (trice) en chef présentera sa politique éditoriale aux membres et au comité de Publication lors de la première réunion de l'année académique. A la fin de son mandat, le (la) rédacteur (trice) doit remettre un rapport final au comité de Publication au plus tard le 30 mai.

3. Le (la) rédacteur (trice) en chef est responsable autant de la production que du contenu éditorial et matériel du journal. Si un poste est devenu vacant à la suite d'une démission ou d'un renvoi, le (la) rédacteur (trice) en chef est tenu (e) de combler le poste. Il (elle) doit préparer un budget tel que défini dans les Sections 3a et 5e, et devra assurer un contenu en langue française ou anglaise de 33% et ce, à chaque numéro.

4. Le bilinguisme et l'expérience journalistique seront de grands atouts pour ceux ou celles qui postulent pour être rédacteur (trice) en chef.

## SECTION III : LE COMITE DE PUBLICATION

### A. Responsabilités

Le comité de Publication sera chargé de s'occuper de la situation financière du journal, de superviser les politiques financières et les dépenses engendrées par le (la) rédacteur (trice) en chef. Le budget prévu pour la nouvelle année devra être déposé devant le comité au plus tard le 30 septembre. Le comité recevra toute plainte qui se rapporte au journal.

### B. Membres du Comité de Publication

Le(la) rédacteur (trice) en chef sera le (la) président (e) du comité de Publication mais il (elle) ne pourra voter que pour briser l'égalité. Le comité sera composé d'un membre du corps enseignant d'un ancien élève qui seront membres respectivement un an et deux ans ainsi qu'un représentant du conseil GCSU-AECG, nommé par le conseil qui occupera ce poste pour un terme. En plus, il y aura un étudiant nommé par l'équipe de Pro Tem et le conseil GCSU-AECG. Ces postes peuvent être prolongés à deux ou trois ans.

i) Les mises en nominations au poste de membre du corps enseignant et de l'ancien élève seront annoncées dans Pro Tem. Toutes les demandes des candidats seront prises en considération et l'équipe de Pro Tem procédera au vote. Ceux ou celles qui recevront le plus de votes seront élu(e)s. La Section III B.i ne s'appliquera que lors de la création du comité de Publication. Par la suite, le comité établira son propre mode de sélection des candidats.

### C. Réunions du Comité de Publication

Les réunions du comité de Publication se tiendront deux fois par mois et alterneront avec les réunions du GCSU-AECG. Les procès-verbaux seront dressés et ils seront mis à la disposition de tous sur demande. Les réunions d'urgence peuvent être convoquées par un membre du comité et au moins deux rédacteurs. Les membres doivent être avertis au moins douze heures à l'avance de la tenue de la réunion d'urgence.

### D. Postes au Comité de Publication

Un secrétaire et un trésorier seront nommés ou élus au gré du comité de Publication.

## SECTION IV : FINANCES

A. Le journal doit être financé à même les droits prélevés par l'administration au moment de l'inscription de chaque étudiant.

B. Le journal vendra de la publicité pour accroître ses revenus.

C. Le (la) rédacteur (trice) en chef doit présenter aux membres un aperçu du budget avant la troisième semaine de septembre.

D. Les membres du personnel doivent approuver le budget préparé par le rédacteur (trice) en chef par simple vote majoritaire.

E. Une version finale du budget doit être soumise au plus tard le 5 février.

F. Le journal doit être responsable de la gestion du journal devant le Conseil de l'AECG.

## SECTION V : AMENDEMENTS

A. La constitution peut être amendée si 60% des membres du journal l'aprouve ou

si une pétition, signée par au moins 10% de la population étudiante de Glendon, est présentée au comité de Publication.

B. Tous les amendements doivent être présentés à la population étudiante.

C. Les deux tiers des étudiants doivent approuver les amendements par voie de référendum.



## Views on the Student & Computer Centres

**Chuck Daley**

**Major:** Political Science

**Year:** 3rd

**Age:** 22

**Uni or Bilingual:** Unilingual

- Glendon students should have the space occupied by C.D. Howe (formerly the student infirmary) returned
- the computer centre should be more publicized, could sell software and timesharing

**Kathie Darroch**

**Major:** Political Science

**Year:** 3rd

**Age:** 21

**Uni or Bilingual:** Functionally Bilingual

- pointed out that the restrictions imposed by the will of Mr. Wood are no longer binding; the mansion can be renovated
- offices for the Profs should be there instead of Hilliard Residence
- use of computer facilities should increase if more people were aware of them, students should pay for printouts

**Henry Miller**

**Major:** History / Political Science

**Year:** 4th

**Age:** 22

**Uni or Bilingual:** Unilingual

- believes Glendon students should have a student centre, but he would not demand space in the mansion which is "too close to the principal's residence"
- feels that the computer centre must remain open to Glendon students during school term, but could be rented to other groups during the summer

## La question du bilinguisme

par Franque Grimard

Si le programme des 3 candidats se ressemblent sur plusieurs points, il en va tout autrement de la question du bilinguisme à Glendon.

En effet, lors de la conférence de presse jeudi dernier, le candidat Henry Miller a créé une certaine controverse lorsqu'il a affirmé que dans l'éventualité de son élection, il s'assurerait que chaque membre de l'AECG suivrait au moins un cours de français et que chaque annonce publiée ou affichée par l'AECG le serait dans les deux langues officielles.

Miller affirme que ces directives sont déjà inscrites dans la constitution de l'AECG et qu'il ne veut que mettre en pratique ces règles "jusqu'à maintenant négligées par le présent exécutif de l'AECG". De plus, il promet de travailler étroitement avec le principal Garigue afin d'augmenter les cours offerts en français.

Les deux autres candidats proposent une attitude plus modérée. Pour sa part, Kathie Darroch, responsable des com-

munications de l'AECG cette année, avoue qu'il est difficile d'avoir des réunions de l'exécutif dans les deux langues mais se déclare tout de même satisfaite de "l'état bilingue" de l'exécutif de la présente AECG. Cependant, pour promouvoir le bilinguisme à Glendon, Darroch promet de travailler plus étroitement avec *Trait d'Union* et d'améliorer le programme des partenaires "afin de créer un réseau bilingue élargi dans lequel les étudiants s'identifient et sont à l'aise".

Quant à Chuck Daley, il entrevoit plutôt améliorer l'esprit bilingue de Glendon "en créant un nouvel environnement culturel dans lequel chaque culture pourrait s'identifier et apprendre de l'autre". Par exemple, Daley organisera des danses avec de la musique française et anglaise, des présentations de films français sous-titrés en anglais ou même des vidéo clips au Café de la Terrasse. "Il ne suffit pas que le bilinguisme soit un fait écrit, je veillerai à ce qu'il devienne un état d'esprit à Glendon" promet Daley.

## Le rôle de président: ce qu'ils en disent?

par Christian Martel

Le rôle de président a été défini par les candidat(e)s lors d'une rencontre spéciale avec *Pro Tem* la semaine dernière. Pour Kathie Darroch, cela se résume à la responsabilité de surveiller le travail des autres. Henry Miller quant à lui, le voit comme une personne visible et accessible, et Chuck Daley comme quelqu'un qui s'occupe des intérêts des étudiants.

Tous les prétendants ont en commun le désir de régler efficacement les problèmes lorsqu'ils se présenteront. L'amélioration de la communication dans l'association étudiante et avec les étudiants apparaît dans le programme de chaque aspirant.

D'un autre côté, chacun défend son idée propre sur l'amélioration des échanges dans

l'AECG. Chuck, par exemple, tentera de se rapprocher des étudiants les rencontrant à la cafétéria ou au Café de la Terrasse, Kathie, pour sa part espère améliorer les rapports avec le principal et la doyenne. Henry veut publier son numéro de téléphone et planifier des réunions régulières avec les clubs et associations.

Il est intéressant de noter les

divergences sur la question de travail d'équipe. Henry Miller opte pour la coopération et ne veut pas dicter de conduite à tout le monde. Chuck Daley veut apprendre des autres membres de l'exécutif: "Je vais prendre le temps de m'assoir avec eux et connaître leurs talents". Kathie veut planifier des rencontres de l'exécutif pendant l'été afin d'échanger avec l'ancien exécutif et ceux du campus principal.

Finalement, il est surprenant que seulement un candidat tient à faire respecter intégralement la constitution et c'est Henry Miller. Nous nous posons sérieusement la question sur les raisons qui poussent les aspirants à se présenter à un poste de commande, sans l'intention d'en respecter les règles?

\$

## Budget Question

by Stefan Liale

A question of major importance is how each of the presidential candidate plans to deal with the budget next year.

Chuck Daley says his marketing course at Seneca and other variable work experience make him capable in managing the budget. He also believes that *Pro Tem* should be completely autonomous from the GCSU Council. Daley says his idea of using the media (i.e. videos, posters, slides, etc.) to promote bilingualism and a greater spirit on campus will cost the GCSU nothing.

Kathie Darroch is running on her experience in GCSU Council. Darroch 'hopes' not to spend as much as was spent this year but would not make it a promise. She hopes to generate revenue within the school next year. Darroch says she would like to make the Computer Center a money making venture and have other clubs better

support themselves. No new costs would be incurred due to any new programs to promote bilingualism at Glendon. Kathie believes you should not force French on anyone, but she intends to continue with the partners program.

Henry Miller also believes that a greater improvement in managing the budget will ensure that expenditures on a whole won't have to be increased. Miller intends to make things more organized. *Pro Tem* autonomy is also agreeable with Miller, who believes it's necessary to ensure a free press. Miller's main theme is his staunch support for bilingualism on campus. His stance that all GCSU Council members 'must take at least one French course or resign', has put him in the spotlight. Miller believes his further enhancement of French on campus will not cost the GCSU any additional funds.



**Votez OUI!**  
pour la constitution  
de *Pro Tem*  
**Vote YES!**  
for the *Pro Tem* Act

## G.C.S.U. Elections Elections A.E.C.G.

Tuesday, March 12 — 12 p.m. O.D.H.  
All-Candidates Meeting

Wednesday, March 13 — 9 a.m.-6 p.m.  
Polling in front of Hearth Room

Thursday, March 14 — 9 a.m.-7 p.m.  
Polling in front of Hearth Room

**BRING YOUR STUDENT CARD  
AND VOTE!!**

Mardi 12 mars — 12h00 Cafétéria  
Rencontre de tous les candidats

Mercredi 13 mars — 9h00 à 18h00  
Scrutin en face de la Salle du foyer

Jeudi 14 mars — 9h00 à 19h00

Scrutin en face de la Salle du foyer

**APPORTEZ VOTRE CARTE D'ETUDIANT  
ET VOTEZ!!**

## *Les croque-Monsieur*

par Elisabeth Lamèche

Nous étions encore à table. Il restait quelques crudités qui faisaient la planche dans l'assiette où elles avaient été entassées sur des glaçons une heure auparavant. Un cornichon solitaire les regardait du bord de l'assiette. Mon amie posa sa serviette et se leva pour faire du café. Soudain, je lui posai la question qui me tracassait depuis le début du repas: Tout le monde me dit que tu fais bien la cuisine. Que tu connais des tas de plats. Que tu étais un bœuf fin. Comment se fait-il alors que chez toi, on ne mange plus que des croque-Monsieur?

De la salle à manger, je l'entendis verser les grains de café dans le moulin. Je sentis ensuite cette merveilleuse odeur du café moulu fraîchement. Une fois la cafetièrerie posée sur le feu, elle prépara un plateau avec des tasses, la pince à sucre, le sucrier... Ce n'était pas que je n'aimais pas les croque-Monsieur. C'est très bon de temps à autre—le samedi, par exemple, quand on n'a pas encore fait les courses et qu'il ne reste plus dans le réfrigérateur qu'un bout de fromage et un peu de jambon—mais ce plat, si on peut qualifier les croque-Monsieur de 'plat' était devenu du déjà-vu chez elle. Il restait deux doigts de vin dans la bouteille. Je les versai dans nos verres en attendant sa réponse.

Toutefois, elle ne me répondit pas tout de suite. Peut-être avait-elle trouvé ma question un peu trop directe? Non. Nous étions de très bonnes amies et puis elle avait dû se la poser déjà plusieurs fois, tout ensachant qu'un jour, un croque-Monsieur de trop, je la lui poserai à mon tour. Elle revint à la salle à manger avec la cafetièrerie et elle nous servit avec un soin et une attention qui trahissait ses vrais sentiments à propos de la bonne table. Je constatai avec soulagement qu'elle aimait encore le café bien tassé. Elle s'assit en face de moi et elle me conta cette histoire:

"Même lorsque j'étais très jeune, j'aimais regarder ma mère faire la cuisine. Elle me faisait goûter les sauces pour s'assurer qu'elles étaient assaisonnées comme il faut. Quand elle faisait des tartes, elle me donnait toujours une petite boule de pâte que je traçais avec mon petit rouleau. A l'âge de seize ans, j'avais appris à faire la sauce bolognai-

se pour les spaghetti. En suivant attentivement les recettes, j'ai essayé d'autres plats que je présentais fièrement à ma famille. Elle les trouvait toujours bons ou, du moins, mangeables.

"Une fois que j'avais terminé mon bac, mes parents m'ont envoyée apprendre le français au sein d'une famille française. J'étais fille au pair chez une

amie au collège.

"Les études terminées, je suis rentrée chez moi avec mon fiancé afin de le présenter à ma famille. Nous nous sommes mariés et, peu de temps après, nous sommes allés vivre chez ma belle-mère à Oran. Avant même d'apprendre le nom de l'épicier en face de chez elle, j'ai appris que je ne connaissais rien à la cuisine: le deuxième

autre de préparer un plat présentable. Parfois, mon mari y goûtait et ressortait. Parfois, il jetait un coup d'œil sur les casseroles où mijotaient des tajines et des ragoûts et repartait sans même y goûter.

"Quelle roumial! Quelle ignorance! Quel manque de savoir-faire! "Avec un tout petit peu d'effort, tu arriveras", me disait-il. Lorsqu'il repartait, je jetais tout à la poubelle. Il m'arrivait des fois d'en manger quatre ou cinq portions comme pour me convaincre que, bon sang, ça pouvait se manger! Mais, au fil des mois, j'ai appris que les pommes de terre sont coupées en rondelles pour les crevettes au safran et en quartiers pour l'agneau. J'ai appris que la cannelle doit s'ajouter au tajine après le poivre noir. Je n'oubliais plus de faire plonger mes haricots verts dans de l'eau bouillante avant de les ajouter à la sauce. Un plat réussi! Et puis deux! Parfois même trois plats d'affilée!

"Avec une confiance croissante, j'ai commencé à improviser. Mais les fruits de ces labours laissaient un arrière-goût bien amer. En se mettant à table, mon mari fixait le nouveau plat, puis il me regardait d'un air qui voulait dire: "Pourquoi as-tu essayé de changer un plat qui était déjà très bien?" Dans les rares occasions où ces innovations lui plaisaient, il me disait: "D'où as-tu sorti ce plat?" Ce qui voulait dire: "C'est tellement bon que tu n'as pas pu l'inventer toute seule".

"Quelques années plus tard, nous sommes rentrés au Canada. Rien n'avait changé sauf, peut-être, que les ingrédients étaient plus difficiles à trouver et qu'il fallait de longs trajets pour obtenir une moutarde convenable, une semoule moyenne et non pas fine, un pain croustillant... La critique était devenue une habitude à laquelle j'ai pu m'endurer seulement après d'énormes efforts. Je n'écrivais plus à ma belle-mère pour avoir des épices, ni pour lui demander des recettes. A l'heure du repas, je posais les plats sur la table sans attendre la réaction de mon mari, car cette réaction était de moins en moins importante à mes yeux."

Mon amie ajouta: "Et puis tu connais la suite." Pendant le silence qui s'ensuivit, je pensai à cette question naïve que je lui avais posée. Puis elle me demanda: "Veux-tu encore du café?" Oui. Avec plaisir. Il est vraiment bon, ton café, tu sais?"



BS - Veronica

médecin à Brunoy, au sud-est de Paris. C'est là qu'on m'a initiée aux grands secrets du potage Crème de légumes, ceux de la purée de pommes de terre et de la tarte aux pommes. Ces trois recettes étaient à la base du régime alimentaire — étaient le régime alimentaire de la docteure Loiseau. On comprendra alors comment j'ai pu, souffrant d'un mal du pays terrible, souffrant de cette cure à la crème de légumes et d'un manque chronique de "plats de chez nous", succomber à la cour culinaire que me faisait un jeune homme qui m'avait été présenté par une

jour, on m'a laissé préparer ma bolognaise -- celle qu'on avait tant aimée à la maison -- et elle a été accueillie avec un manque flagrant d'enthousiasme. Mais j'étais amoureuse et j'ai accepté cette critique sans protester. Je voulais faire plaisir à mon mari, à sa mère, au monde entier. Ces critiques devaient bientôt s'étendre à d'autres domaines: le ménage, mon comportement... bref, à toutes les mauvaises habitudes dont il fallait que je me débarrasse afin de devenir une femme "bien". Et c'est ainsi qu'a commencé une existence à la recherche de plats mangeables,

éplucheur, par exemple. "Donne-moi ce couteau!" me criait ma belle-mère, lorsque je tentais d'éplucher une immense pile de pommes de terre. "Tu coupes la moitié!"

"Nous n'avons pu obtenir notre propre appartement que quelques mois plus tard. Entre-temps, il s'est créé entre ma belle-mère et moi une sorte de trêve. Elle s'occupait de la cuisine, me cédant le ménage. Ainsi, j'ai vite maîtrisé le frottoir et la serpillière. Après notre départ de chez elle, j'ai dû reprendre le problème des plats mangeables. Il m'arrivait de temps à

would ache. My father worked at a lab where they did weird things and once he brought home a tiny, little monkey in a pickled jar. The hair stood up on my arms and on the back of my neck. But I'm no longer afraid of him. Because I've learned to scare back.

I lie here thinking about my daughter Barb, staring at the roses and I realize they have no thorns. I can't tell if they've been bred that way or if the thorns have been removed, but for me it ruins everything. How can a rose be a rose without the terror of the thorns, the little branches that try to be and are somehow thwarted? □

## *Thorns — by Sandy Day*

I lie back on the hospital white pillowcase and stare at the roses someone has sent to the woman in the next bed. They are red roses, and although I prefer orange roses, I find myself mesmerized by these and their crimson, interfolding perfection. They look and smell like ordinary roses, yet I sense that something is wrong. But I can't even appreciate roses anymore without looking for a flaw, a fault, a malignancy.

I am going to name my daughter Barbara. I picture her silky hair that, depending on my imagining, is sometimes blond, sometimes black. I

picture brushing it after her bath, watching the dark, damp strands lighten and become unruly as they dry. I remember one time my sister told me she'd curl my hair. She wet it and with our mother's big, yellow comb, she wrapped my hair over and over itself, around the teeth of the comb. Then she got the hair dryer. It was the kind with the hose that attached to a plastic hat. She didn't use the hat. She just blew hot air on my head with the hose. When my hair was dry, she tried to get the comb out, it was hopelessly tangled. We got in a big fight and both ran crying to my mother for mediation. My

hair was cut to get the comb out. Oh, little Barbara. I could rend the scorn beaten in to me by brushing your hair. Brutality is something passed on from sister to sister, like coats and shoes, and from parents to children.

Outside the hospital window snow is falling. It has been a false Spring. The earth is black and lumpy but frozen. And one little tulip has made the fatal error of pushing through the earth too soon. It looks like a bird buried with its beak sticking up with puckered lips kissed by frost and killed.

I am going to name my

daughter Barbara. And give her a kitten when she is old enough to take care of it. When she is old enough to make sure it is in at night before she goes to sleep. My parents gave me a kitten. And I often forgot to call her in. She had kittens of her own when she was only a half-year old. My dad kept saying he'd take them in a sack and throw them in the lake if I didn't get rid of them fast.

My father loved me as much as he loved to terrify me. He never kissed me or hugged me or held my hand but he'd threaten to leave my cat on the side of the road, and my insides

...continued from page 1

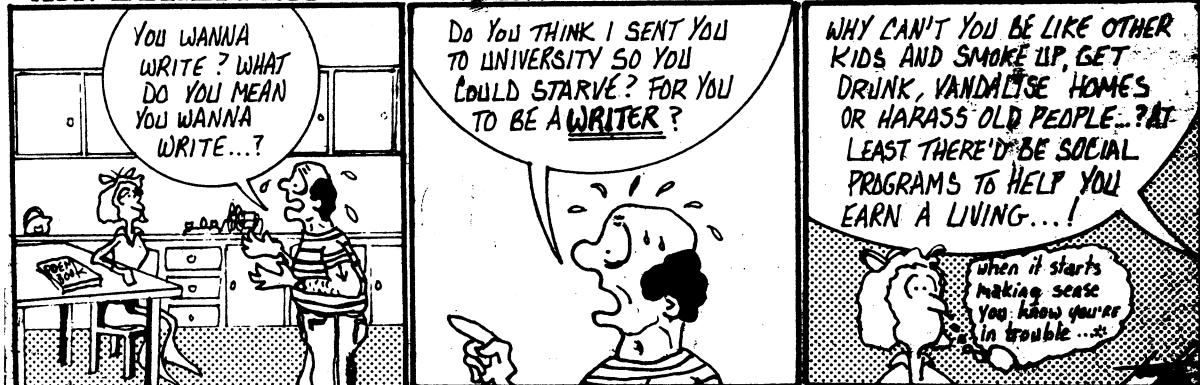
Terrasse. A complaint was made that the manager of the pub was only hiring "beautiful women and jocks." The Network's problem is "a matter of feeling insecure about themselves," states one feminist.

The Women's Network is a collective which does not have a constitution or any formal structure, such as a position of chairperson. The practice of having alternating chairpersons at such meetings has been stopped, and there is no agenda at the meetings. There is a complaint that a clique of personal friends dominates the Network. "I don't feel comfortable in the group," responded

one woman. "Expressing an opposing view means being cast aside. They then say, 'oh, she's not one of us,'" exclaims another woman. According to the view of several people, it is difficult to accomplish things without a formal structure.

In all, the Women's Network has organized some fine events on campus. With their present mentality (such as towards men) and under their existing organizational structure, critics of the Network agree it will only remain a mediocre organization. As one feminist puts it, "I feel sorry for them. Never will they be able to achieve anything."

NON SEQUITUR by GERRY TURCOTTE.



# GRIZZLY ENCOUNTERS

No. 1 in a roaring good series.

*(The day Guy Mann ordered the toast.)*



I was sittin' in this roadside joint when along comes a bear all dressed up like a waiter. Told him I'd like a Grizzly Beer and an order of toast. "I can getcha the Grizzly, but there ain't no toast," said the bear. "This is lunch, doncha know." Fine, I said. Get me a Grizzly Beer and a toasted chicken sandwich. Hold the mayo, hold the lettuce, hold the chicken. Smilin' the bear said, "Where should I hold it?" Well, to make a long story short, the bear brought the Grizzly. And we struck up a friendship. 'Cause he had a sense of humour, you see. Holdin' all that chicken and lettuce in the place he was holdin' it.

"Don't have any hotcakes either," said the bear. "This is lunch, doncha know." Fine, I said. Get me a Grizzly Beer and a toasted chicken sandwich. Hold the mayo, hold the lettuce, hold the chicken. Smilin' the bear said, "Where should I hold it?" Well, to make a long story short, the bear brought the Grizzly. And we struck up a friendship. 'Cause he had a sense of humour, you see. Holdin' all that chicken and lettuce in the place he was holdin' it.

**Grizzly. Paw yourself a smooth one.**

# Entertainment

## Another view of Jean-Baptiste

by Sylvie Filiatrault

As one of the lucky few who managed to see The Trial of JeanBaptiste M., I would like to add a few comments to what Mr. Nesbit had to say about the play in the last issue of Pro Tem.

My opinion of the play and the performance differs considerably from that of Mr. Nesbit, who did not seem to have enjoyed it very much, I believe there is much more to this play than he has managed to grasp. For one thing, I don't believe J.B. is a "pathetic schnook." Pathetic, maybe. But a

schnook, no. He is a man who wants to see fairness, who is desperate for happiness, who, in short, just wants to understand what is happening around him. And that, perhaps, is where his weakness lies.

The play might not be what one would call entertaining, but it is certainly not "uninspired." Here is a man who is trapped in a system where you have to follow the rules, no questions asked. Everything in the play is exaggeration, but we can certainly ask ourselves and maybe

that's what the play is for just how far we are from reality here. And it is a question to which we might not want an answer.

I would guess that Mr. Nesbit's dislike for the play originates from the fact that it is rather depressing. Is 1984 not a terribly depressing book and movie? And is it not nonetheless a remarkable piece of art? One's emotional reaction to such a play can unfortunately alter one's perception of it, which seems to be Mr. Nesbit's case.

But there is one thing on which I do agree with Mr. Nesbit: the fine job accomplished by David Griffith, set designer, who helped create the right atmosphere. All in all, I was also pleasantly surprised by the quality of acting. However, I would like to congratulate Colin McMechan, alias JeanBaptiste, for doing a much better job than Mr. Nesbit gives him credit for.

As for bilingualism, I am convinced the efficiency of the play and the actors would have been greatly diminished were

there to be more French, considering the fact that none of the actors, except one, could speak the language fluently.

Having seen last year's production of Star Gazing, I found the Trial of JeanBaptiste M. far superior, both in the writing and in the acting.

So, to all who have been involved in The Trial of JeanBaptiste M., keep up the good work.

## Shooting Pool (and the Breeze) with Huey Lewis

by Nancy Stevens

Father taught me how to tie my shoelaces; Mom taught me how to skip stones; but my newly acquired skill in snooker is gratefully attributed to none other than pop singer Huey Lewis and his flock of newsmen.

There he stood in a downtown pool hall — bronzed, blue-eyed, and betting cold cash that he could beat me in a game of

snooker. "What? I'm not so good at snooker?"

"No problem," says he, "by the end of the day I'll make you a pro." The offer was too tempting to refuse.

Lewis, of course is known for his penchant for sports. So much so that he used it as the title for his most recent album, and it has zoomed to the top of the charts more quickly than

any fastball ever could.

His knee-slapping tunes and personable 'boy-next-door' appeal are hardly ground breaking, but they have been effective.

"I don't think music has to have an earth shattering message to be enjoyed," says Huey as he sinks in ball after ball. "What I write is based on how I feel, and how others feel around me. We try to be honest in our music and we hope that it comes across on the albums."

Huey has come a long way from the days when he sold yogurt to pay the rent. "I would try to make ends meet by virtually hustling my own scams...I did everything from starting a landscaping business to organizing distributorships that sold yogurt. I didn't even eat the stuff!"

Along the way, like every young musician on the move, he shuffled from band to band, trying out new ideas — some working, most not.

"I remember I had one band dress up in different coloured berets and goatees. I guess I wanted to capture that old 'beatnik' look...the only look we ended up with was a lot of strange ones from people passing by."

Eventually, after many new arrivals and dismissals, "the News" was formed, and the talented ensemble "just clicked together". They did their share of gigs in the local dives, but despite the dismal circumstances that all poor bands must endure, they kept up their spirits and their hard work. Their aim was always to be able to play their music, play it well, and have others enjoy it.

"You have to practice with all your heart, try to pay the bills at the same time, and if you get to where you want to go, you must remember to stick with what you feel strongly about and not stray from it, or you'll be back where you started."

Huey will not stray, but try even harder in his winning direction. After the game of pool (he won, but it was fun letting him), I accompanied him and the band to their concert that night and saw a true performer on the stage. Huey had the cheering audience in the palm of his hand — did they know that he was in their's also? "This is what I love...this is what I've worked for," he says with a wide grin before his final encore, and then he bounds back on stage to give them, and himself, more.

## Into the Night

by Liza Herz

Jeff Goldblum, who played the vaguely nerdy, yet hip journalist for People's Magazine in The Big Chill seems to be the perfect actor to play Ed Okin, a cuckolded, insomniac aerospace engineer in Into The Night. Into the Night follows Ed's travails of being chased by killer Iranians, Englishmen and Frenchmen after rescuing a beautiful girl, Diane (Michelle Pleiffer) from Iranian henchmen in the LAX airport. The girl has been commissioned to smuggle 6 priceless emeralds from Iran to L.A., but when she's picked up at the airport her contact is killed. Diane, with the emeralds, jumps into Ed's car demanding help. This is a promising beginning for a movie that could be great; watching Ed transform from a nerd guy into one who is hip, fearless, and no longer attached to his boring unfaithful wife. ("She said have a nice day to me this morning. Sales people say 'Have a nice day.' From your wife, you expect a little more.") So, with Jeff Goldblum, the stupendously beautiful Michelle Pleiffer and great locations in L.A., you could have a great hit. Right? Well, no.

Although the premise is of a

## March Crawls

by John Bragança

There is no tougher month for any student to face than March. It is in this month that essays suddenly multiply like zits before the prom. It is in this month that assigned novels and textbook chapters remain unread and proliferate like weeds in an untended lawn; the lawn of life.

Yes, we are like fields of green velvet until the arrival of March. And with March comes the dandelions, pigweeds, clovers, and creeping charlies that we so disaffectionately refer to as essays, seminars, tests, and homework.

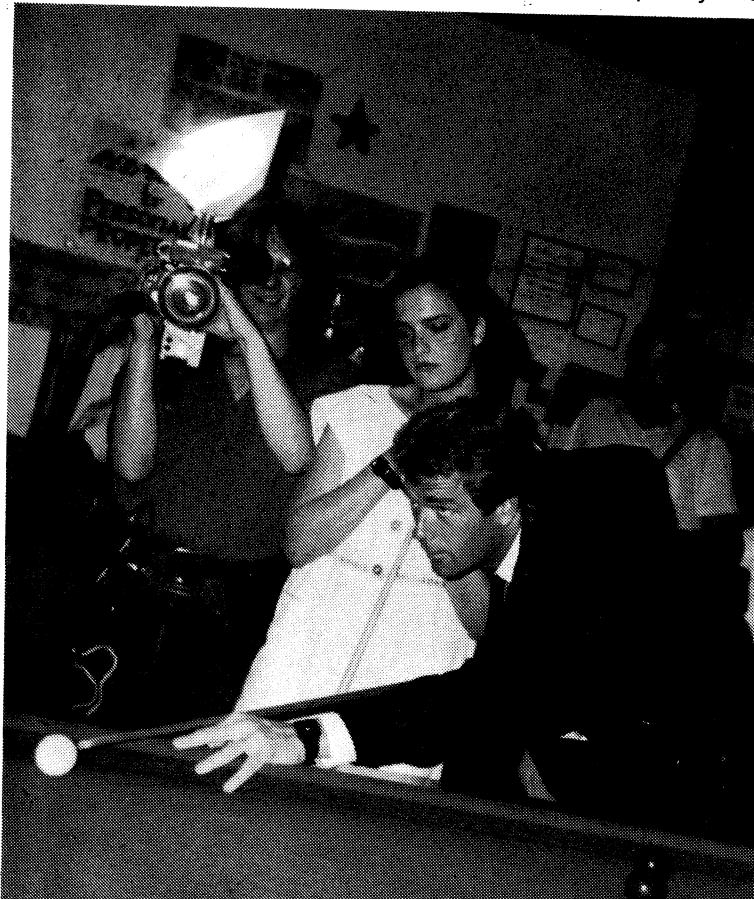
For some of us, March is a time to question the purpose of a postsecondary education. It is a time when we confront the boredom and apparent valuelessness of pursuing a degree. One ponders whether the courses one is taking have any effect on expanding one's intellect.

March is all gloom and despair, academically. Weatherwise, March comes in like a lion, passes through like a wounded iguana, and goes out like prune salad.

It is easy to see the weeks of March as four hurdles; each one getting progressively higher. In fact, it is easy to see March in a lot of undesirable images. However, we should not let ourselves be defeated by such images. We should plod forward and call forth that cache of mental energy stored up during the winter break. We should look March straight in the eye and ...

Hang on a minute; what I've just said is complete rubbish. One cannot simply turn despair into determination with the bat of an eye, a flick of the wrist, or a convolution of the mind. For if one is prepared to simply ride March out without the peppy optimism or fabricated determination, then one should be entitled to ride freely—just make sure that you finish all of your essays and pass all your tests.

In closing, always keep in mind that you've been through the academic overload of March many times before and that one more year is not going to bust your buns.



Photo/courtesy of Nancy Stevens

**PUT IT IN WORDS**

### A Creative Writing Contest about living in a bilingual country

To celebrate International Youth Year, the Commissioner of Official Languages would like to hear your thoughts about living in a country with two official languages. If you are between 15 and 24 years old, we invite you to share those thoughts through a piece of fiction: short story, poem, play, comic strip, scripts for TV, video, radio or film.

The best entries will be published and the Commissioner will pay authors \$500 for the publication rights.

Leaflets giving further information are generally available in libraries (public/school/university) across Canada, or from:

**International Youth Year  
OFFICE OF THE COMMISSIONER OF  
OFFICIAL LANGUAGES  
OTTAWA, ONTARIO  
K1A 0T8  
(613) 995-7717**



PG-03-IYY-28/E

## A la recherche des extra-terrestres

par Christian Martel

Les Extra-terrestres vous préoccupent? Vous ne savez plus ce qui est vrai et ce qui ne l'est pas! Le McLaughlin Planétarium a des réponses à vos questions.

"The Search for Extra-Terrestrial Life" est présentée du mardi au vendredi à 15h00 et 19h45 et les samedi et dimanche à 12h30, 13h45, 15h00 et 19h45.

Le spectacle audio-visuel d'une heure commence par

explorer le système solaire. Pourquoi n'y a-t-il pas de vie humaine sur Mars ou Jupiter? D'après les plus récentes découvertes en biologie, en physique et en astronomie, l'amateur nous explique dans un langage clair toutes les étapes nécessaires à la vie humaine. Cet exposé est magnifiquement agrémenté par des images et des sons qui exploitent au maximum les possibilités audio-visuelles du Planétarium.

Les possibilités qui leur perturberont franco-ontarienne et québécoise.

Il faut souligner que cette année Trait d'Union a obtenu de l'association étudiante la gestion du programme des partenaires qui est devenu, sous sa nouvelle direction, le Club des Partenaires. Au début de l'année, il regroupait pas moins de 40 couples, soit 80 étudiants intéressés à apprendre, par des échanges entre partenaires de langues différentes, une autre langue: symbole des transformations pro-bilinguistes vers lequel le Collège Glendon et sa communauté bilingue se dirige de plus en plus.

Cette année, Trait d'Union a souligné la démarcation importante entre les cultures québécoise et franco-ontarienne (ce qui ne se faisait pas dans le passé), en plus de démontrer que la culture francophone ne se compose pas seulement de chansonniers; et ce par la diversité de leurs spectacles et activités: films, théâtre, poésie, chansonnier et cabane à sucre.

En septembre, ils ont débuté l'année par une épliche de blé d'Inde suivie d'un spectacle de Richard Séguin qui a été très apprécié. En octobre, ils ont présenté à la Maison de la Culture un spectacle comique et

mettraient de voyager dans l'espace au moyen d'une technologie avancée sont évaluées à la grandeur de la galaxie. Les risques d'un holocauste nucléaire sont même pris en considération.

La conclusion... c'est peut-être que les scientifiques y croient puisqu'ils ont inclus sur le satellite d'exploration "Voyageur 2" un message explicite. La transcription du message vous sera expliquée pour un montant de 2,75\$. Un petit conseil, ne vous asseyez pas près de la console ou près des sorties, vous pourriez attraper un torticolis.

une pièce de théâtre intitulée "Un p'tit bout de stage". En janvier, dans le cadre des activités du carnaval, ils présentaient divers films muets de Charlie Chaplin et "Métropolis" accompagné de la musique de Maxime Dubois.

Bientôt, c'est-à-dire le 23 mars prochain, ce sera la cabane à sucre de Penetanguishene comme par les années passées. A cette occasion, le duo "Carte Blanche" de Montréal donnera un spectacle d'une heure et demie en soirée après le traditionnel repas francophone et le tout sera suivi de musique québécoise. Au dire de François Leblanc, "ça va être l'activité de l'année!"

Du 11 au 15 avril prochain, François Leblanc participera à Contact Ontario, rencontre annuelle entre des auteurs et artistes de l'Ontario en vue de prendre contact avec des artistes qui pourraient venir à Glendon l'an prochain.

Pour Trait d'Union, cette année a été une année de transition et de restructuration. L'année prochaine promet d'être pleine de surprises. Félicitations à Trait d'Union pour son beau travail de cette année et bonne chance pour l'an prochain!

## EVENEMENTS A VENIR UPCOMING EVENTS

### EXHIBITIONS/EXPOSITIONS

#### Maison de la culture

*Image of Refuge jusqu'au 14 mars*

#### Glendon Gallery

Drawings from Ida Applebroog and

sculpture by Jana Seerbak until March 23.

The winners of the fundraising:

Diana Reitberger Toronto

Ward Steward Windsor

#### The Gallery at College Park

*The Art Bank at Work collection from Canada*

*Council art bank until March 20*

### FILMS/MOVIES

#### Orion Picture

*The Purple Rose Of Cairo* directed by Woody Allen

*The Mean Season* at a theatre near you

#### Royal Ontario Museum

*Jazz Night Films: Black and Tan 1929; St-Louis*

*Blues 1929; and Jammin The Blues 1944*

March 17th at 8 p.m.

#### Cumberland

*Mario* nominated for seven Genie awards — starts Mar. 8

#### Centre Stage

"Oscar Night" of four Canadian movies — March 18, 7 p.m.

*Nominated for 1985 Oscar*

1. *Charade* Produced at Sheridan College

2. *Paradise* Produced by National Film Board

3. *The Painted Door* Produced by Atlantis and NFB

4. *The Children of Soong Ching Ling* Produced by UNICEF

Admission Free — Info. 362-7041

### MUSIC/MUSIQUE

#### Centre Stage

Bach 300th Anniversary, starts Fri. Mar. 8

#### Diamond Club

*Queen Ida*, March 13—14

Tickets \$8.50 at BASS \$10 at door

#### Roy Thomson Hall

Washington National Symphony, March 18—19, 8 p.m.

### TELEVISION/T.V. SCREEN

#### T.V. Ontario

Vista: H2 overview special, Mon. Mar. 11, 8 p.m.

*Les mémoires de deux jeunes mariées* (1981),

Dimanche 17 mars à 21h00

### THEATER/PIECE DE THEATRE

#### Théâtre du Petit Boheur

Monique Leyrac chante à 19h00 du 12 au 31 mars

#### Toronto Free Theatre

Goodnight Disgrace March 6 to April 7

#### Toronto Independent Dance Enterprise

Premiere Dance Theatre March 20 to March 30

#### Wed. March 13 in the O.D.H. at 12 pm

Presentation from each candidate

#### Ontario Science Center

Special March Break with snakes and einstein

presented twice daily at 12:20 pm and 2:30 pm tickets \$3.00 from March 9 to March 17

Le

## bénévolat

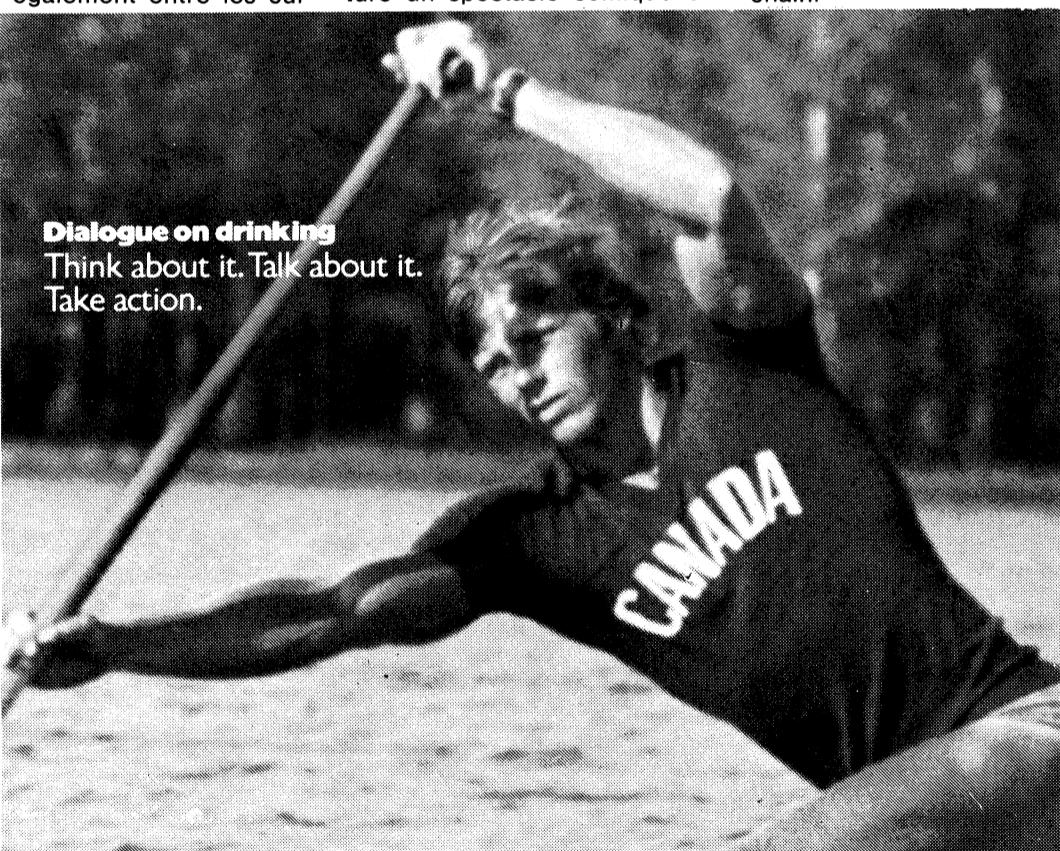
c'est l'affaire de tout le monde  
POUVEZ-VOUS CONSACRER  
QUELQUES HEURES PAR  
SEMAINE?

#### L'Accueil Médicale Franco-phone

- recherche un "grand-frère bénévole" pour un jeune homme de 30 ans qui subit des séquelles dû à un accident d'automobile.
- recherche aussi des hommes et des femmes désirant rendre des visites aux patients francophones dans les hôpitaux à Toronto.

Les personnes responsables de l'organisation de l'événement ont fait du bon travail et elles espèrent que les activités auront contribué à accroître la conscientisation du public face à la situation de la femme.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Pierrette Côté au 363-3024 du lundi au vendredi entre 08h30 et 16h30 (33, place Hahn, bureau 103).



**TAKE ACTION ON  
OVER-  
DRINKING.**

*"I like the taste of a cold beer on a hot day, but I certainly don't think you have to get the gang together with a couple of cases of beer just to celebrate the fact you've had a bit of exercise."*

JOHN WOOD  
OLYMPIC SILVER MEDALLIST



Health and Welfare Canada  
Santé et Bien-être social Canada

Canada

# Sports

## Salut les sportifs!

par Pierre Tremblay

Comme vous pouvez le constatez, ça commence à sentir le printemps. Fini le hockey extérieur, le ski de fond, alpin et autres sports associés à l'hiver. Il vous faudra penser à sortir vos bicyclettes, vos planches à voile et autres, associés à l'été.

L'arrivée de températures plus clémentes amène un petit problème pour nombre d'entre nous. Est-ce que je vais être capable de porter mes vêtements d'été? Question normale si on tient compte du fait que la majorité des étudiants de Glendon mènent une vie assez sédentaire, où les sports et exercices n'ont pas vraiment leur place. Bien sûr, il est facile de dire que durant l'année scolaire, on n'a pas le temps de faire de l'exercice parce qu'on a trop de travail à faire. "Big Deal!" Il est entendu que nous avons beaucoup de travail à faire durant l'année mais je ne crois

pas que cela puisse nous empêcher de faire du sport. Pour être en forme, vous n'avez pas besoin de courir le mille en 4 minutes ou bien de nager pendant des heures. Etre en forme veut seulement dire qu'on se sent bien dans sa peau, qu'on est capable de marcher 3 à 5 km par jour sans voir mal aux jambes, qu'on ne devient pas éssoufflé juste à grimper les marches du P.F.H.

Il y a plusieurs façons de se mettre en forme. La plus facile est la marche. Vous n'avez pas besoin de marcher des heures et des heures pour en sentir les bénéfices. Trente minutes par jour vous permettent de raffermir vos muscles, de renforcer votre cœur, d'améliorer votre rythme respiratoire. Trente minutes, ce n'est pas la fin du monde. Cela équivaut à marcher de Glendon à la Yonge aller-retour.

Un conseil qui pourrait chan-

ger votre rythme de vie. Au lieu d'attendre l'autobus à Glendon, pourquoi ne feriez-vous pas le trajet de Glendon à la station Lawrence en marchant? Ca va être un peu plus long mais ça sera beaucoup plus bénéfique pour votre santé.

Si vous trouvez que la deuxième suggestion n'a pas de sens, eh bien il y a nombre d'activités que vous pouvez pratiquer ici à Glendon qui vous permettront d'acquérir la forme et de vous sentir mieux dans votre peau. Bien que notre corps soit encore jeune, il a besoin d'être entretenu pour bien fonctionner. Attention, je ne vous dit pas de devenir un adepte du naturalisme (quoi que ce ne soit pas une mauvaise idée) mais seulement de faire de l'exercice un peu tous les jours pour briser la routine des études et améliorer tous les aspects de votre vie.

...continued from page 4

stopped paying our membership fees.

I must also object to Mr. Ahmad's description of the OFS membership fees as 'exorbitant' since one short year before Glendon pulled out of OFS the student body voted overwhelmingly to support a fee increase--

from \$1.50 to the 'exorbitant' \$3.00-- despite the opposition of the GCSU. Non-support of the increase at the time would have pulled Glendon out of OFS. The fact that students voted *not* to pay OFS and NUS fees the next year does not

mean that they are fickle; it means that they were bribed.

Jas, I hope you will correct this error.

Best wishes, yours sincerely,  
Ruth Bradley-St. Cyr

▲ ▲ ▲

## Annonces classées

### Co-ed bowling

Co-ed Bowling - Fun tournament - Sat., March 16. Glendon students interested in participating should contact Steve Maasland in A001 Wood - 487-6202.

### Le Petit Prince

Les étudiants du cours d'introduction au théâtre du Collège Glendon présentent du mercredi 20 mars au samedi 23 mars à 8h00 p.m., une adaptation théâtre du PETIT PRINCE d'Antoine de Saint Exupéry. Billets à l'entrée: 3,00 \$

The students of the 'cours d'introduction au théâtre' at Glendon College present a theatrical adaptation of 'Le Petit Prince' by Antoine de St-Exupéry, from Wed., March 20 to Sat., March 23 at 8 p.m.. Tickets at the door, \$3.00.

### Escott Reid Plaque

Recreation Glendon is now accepting nominations for this prestigious award. Nominees must be in their graduating year and the selection is based on athletic performance, leadership and sportsmanship. Nominations should be submitted in writing no later than March 8th. The winner will be announced at "Dans un Jardin" on March 29th. Nominations should include names of 2 seconders.

### Erratum

In Robert Delany's article "McCallister for Editor-in-Chief 1985-86", the results of the election were not mentioned. They were 14 for, 4 against and 8 abstentions.

Pro Tem would like to clarify that R.G. did not participate in the Valentine's Day Dance. Sorry for the error.

The Editor

# This summer, mind your own business!

Have you ever considered starting your own business? If you're a student 15 or over and returning to school this fall, you may qualify for a Student Venture Capital loan to help you get started.

The Student Venture Capital

Program is part of Ontario Youth Enterprise and will provide qualified young people with interest-free loans up to \$2,000.

Pick up an application at your high school, college or university placement centre.

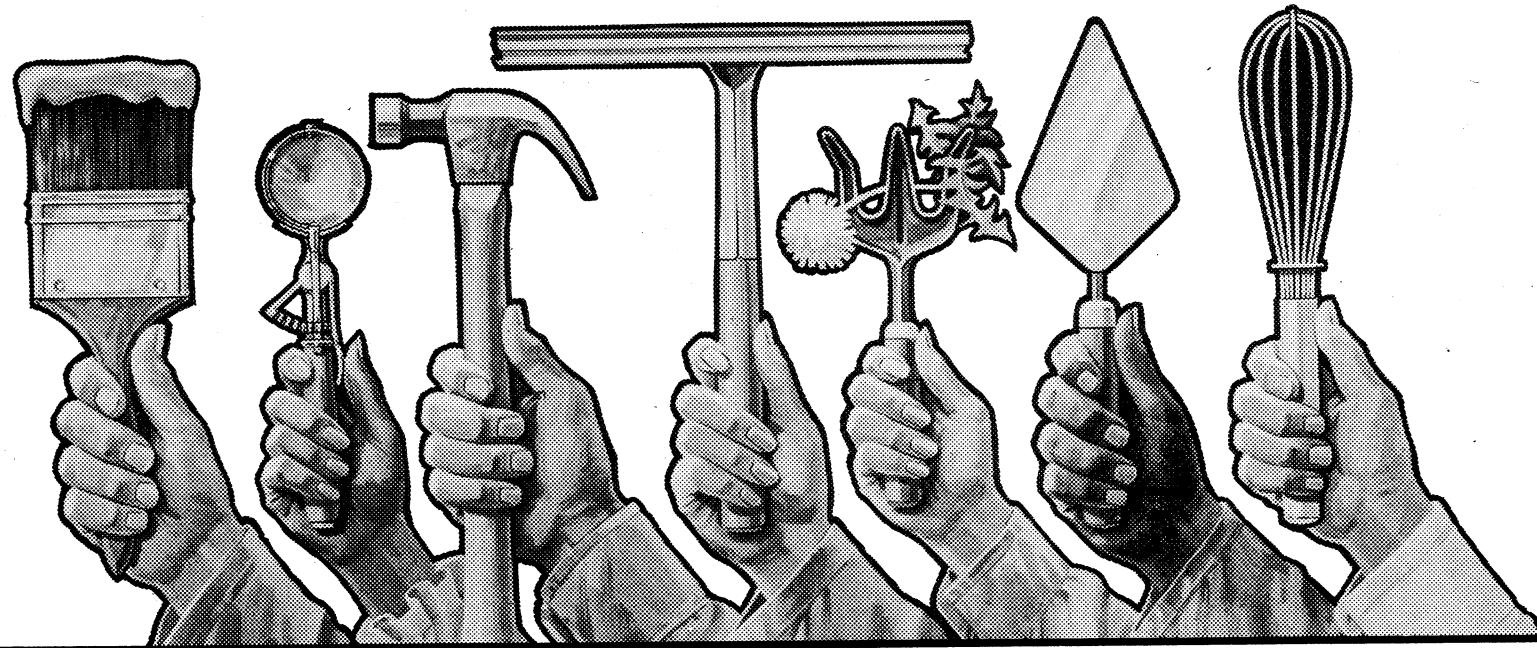
or call the Youth Hotline at

**1-800-263-7777**

ONTARIO  
YOUTH  
OPPORTUNITIES

BILD  
ONTARIO  
Youth  
Secretariat

in co-operation with  
The Royal Bank of Canada  
Ontario Chamber of Commerce



**STUDENT ◊ VENTURE ◊ CAPITAL ◊ PROGRAM**